

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 32 (1970)
Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Revue suisse de technique agricole

Périodique de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs

Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

Matériels permettant d'exécuter les semis à une vitesse d'avancement élevée 527
 Echos de l'industrie des machines agricoles 535
 Des lecteurs nous écrivent 539
 Convocation à la 44ème Assemblée des Délégués 541
 La page des nouveautés 542
 Bulletin de la FAT 5/70 549
 Liste des cours de l'hiver 1970/71 556

Liste des annonces

Aebi & Co. SA., Burgdorf 517
 Agrar SA., Wil 518
 Althaus & Co. S.A., Ersigen 523
 Baas S.à r.l., Lachen couv. 1/545/548

Continental, Zurich	526
Favre Robert, Payerne	544/547
Grunder R. & Cie., S.A., Meyrin	546
HARUWY, Romanel-sur-Lausanne	520
Henriod Paul S. à r.l., Echallens	522
Hürlimann Hans, Wil	519
Kunz S.A., Berthoud	521
Matra, Zollikofen	524
Merz Victor S.A., Genève	544
Messer Ernest S.A., Sissach	538/547
Michel, Markt S.A., Zurich	545
Müller A., Bättwil	522/539/545
Mutuelle Vaudoise	520
Ott Frères S.A., Worb	couv. 2
Pneu Veith S.A., Payerne	523
Rauss Louis, Fribourg	couv. 3
Schilter & Co., Stans	540
Schlegel Walter, Morat	539
Seiler Pierre S.A., Lausanne	520
Tyvalug S.A., Vevey	546
UMA, Brougg	couv. 4
Wyss Hans-Rudolf, Romanel-sur-Lausanne	520

Le numéro 14/70 paraîtra le 21 novembre 1970

Dernier jour pour les ordres d'insertion: 30 octobre 1970

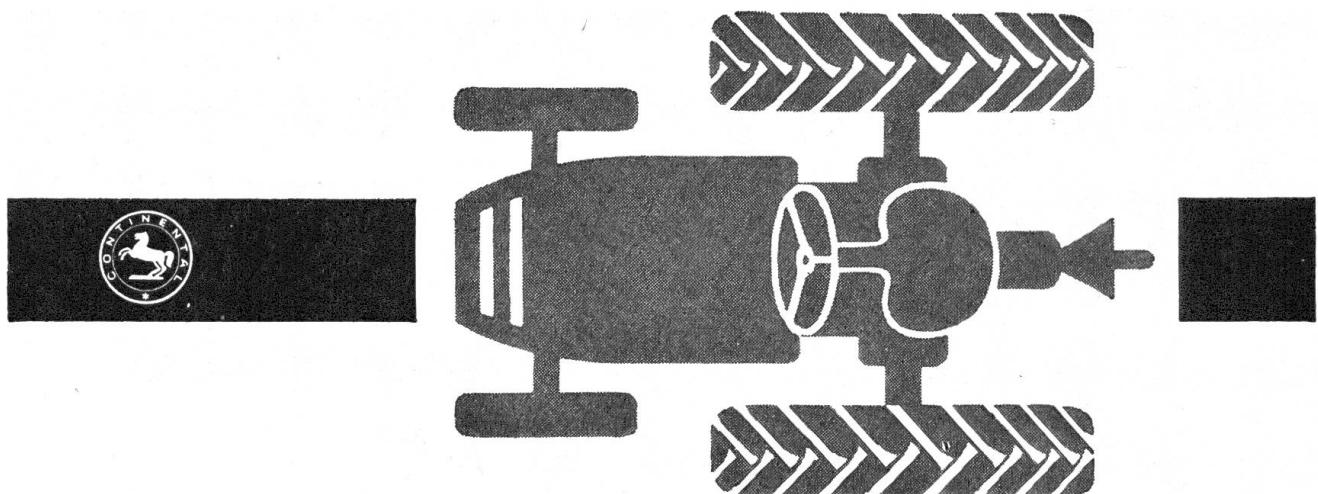
Annances Hofmann, 8163 Obersteinmaur ZH, tél. (051) 94 19 22 - 23

«Le TRACTEUR et la machine agricole»

Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 41 20 22. Compte postal 80 - 32608 (Zurich).

Régie des annonces: Annonces Hofmann, 8163 Obersteinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 19 22 - 23.

Prix de l'abonnement: frs. 13.50 par an **Gratuit pour les membres de l'Association** **Paraît 15 fois par an**
Imprimerie et expédition: Schill & Cie. AG, 6000 Lucerne. **Droits de reproduction réservés**



IL TIRE MIEUX!

Tout spécialement sur terrain lourd, votre tracteur profite de la puissance de traction du pneu Continental AS-Farmer. Car c'est là son point fort. Mais ce n'est pas tout! Vous apprécierez son excellent débourrage. Sa stabilité à flanc de coteau. Son étonnante économie à l'usage, même si vous roulez souvent sur route. Oui, le pneu Continental AS-Farmer pour tracteurs agricoles vous facilite réellement le travail et mérite votre entière confiance.



PNEU
Continental

AS-FARMER